

広報 **おとな**

新潟県津南町

2012 No.616

10.20

tsunan.town



主な内容

- 津南町 平成23年度決算報告2-7
- まちかどスケッチ 8
- 新潟県ドクターヘリ 10月30日運航開始... 9
- かわらばん
「山の木が家になるまで」見学会ほか 10
- Tapでいこう 17

平成23年度 津南町 決算報告

9月に開催された町議会定例会で、平成23年度一般会計、特別会計の決算が認定されました。決算は、一年間にどれだけの収入があり、どのように使われたのかを分類集計したものです。皆様が納めた税金や地方交付税、国庫支出金などがどのように使われているか、町の財政状況はどのようなものかについて、概要をお知らせします。

一般会計

一般会計の決算状況

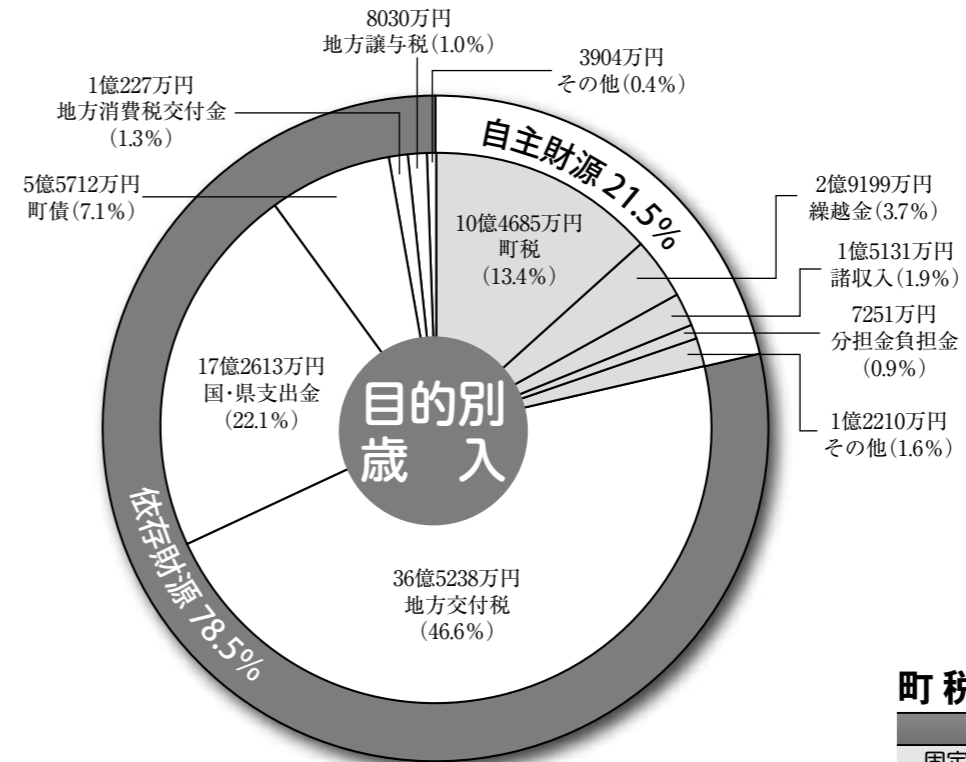
平成23年度の一般会計決算額は、歳入が78億4,200万円、前年度比10億9,288万円増(14.8%増)、歳出が74億8,129万円、前年度比9億4,055万円増(14.4%増)となり、差引3億6,072万円を平成24年度に繰越しました。

歳入の増減要因

本町が自主的に収入できる自主財源は前年度比約1億6千万円の減となりました。町税のうち「個人町民税」と「法人町民税」は、前年度比約5千万円の減となりました。「固定資産税」は工場等の建設で前年度比約1千万円増となりましたが、「入湯税」の減少などにより町税全体では

▼歳入合計

78億 4,200万円



町税の内訳

項目	金額	構成比
固定資産税	6億 981万円	58.2%
町民税(個)	2億 8,675万円	27.4%
町民税(法)	4,973万円	4.8%
町たばこ税	6,159万円	5.9%
軽自動車税	3,098万円	3.0%
入湯税	799万円	0.7%

POINT ここがポイント

- ①長野県北部地震災害や豪雪災害により歳入歳出ともに増加した。
- ②固定資産税・たばこ税が増加した。
- ③震災復興特別交付税の増により、地方交付税が増加した。

前年度比約3千万円の減となりました。その他の自主財源では、使用料・手数料、寄附金や繰入金、諸収入による収入も減少しています。

国や県などの制度に影響を受ける依存財源は、前年度比約11億7千万円の増となりました。町の歳入で最も大きな割合を占める地方交付税のうち「普通交付税」は、災害関係の経費の算入により前年度比約3億4千万円の増となりました。

「国庫支出金」「県支出金」は、昨年の災害復旧事業の増加により、国庫支出金が前年度比約2億円の増、県支出金は前年度比約6億円の増となりました。

歳出の増減要因

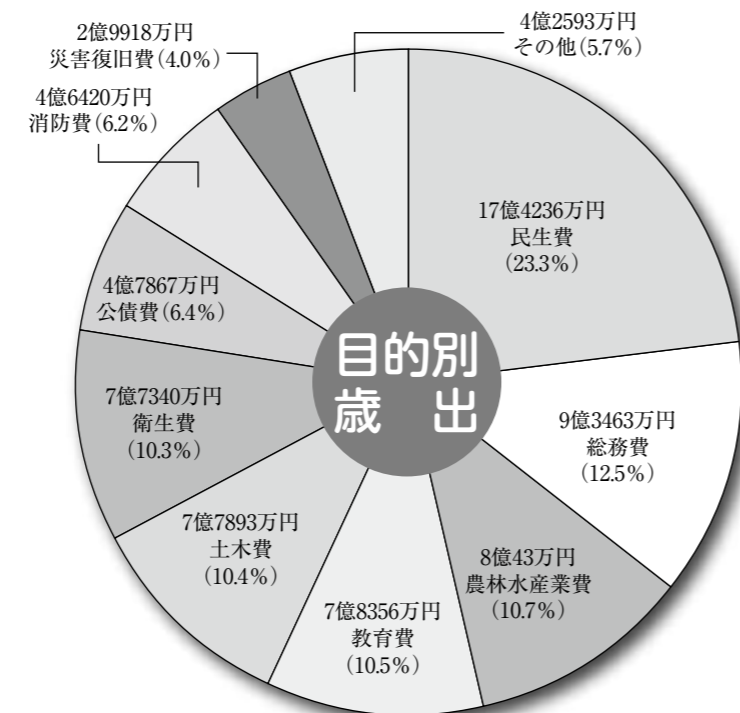
歳出を目的別(円グラフ)に見ると福祉関係経費の「民生費」の割合が最も高く、前年度比約2億6千万円増となりました。

「土木費」「消防費」「災害復旧費」は長野県北部地震災害や豪雪などの災害により前年度比約5億2千万円増加しています。「議会費」は議員共済負担金の増により約2千5百万円の増、「総務費」は町債償還金、統計調査事業、選挙費等の事業費減により約1億円減となっています。「教育費」は津南小と中津小の耐震工事、中津川運動公園造成事業等により約2億3千万円増となりました。

歳出を性質別(表)に見ると、補助金交付や、消防やごみ処理場などへの負担金である「補助費」の割合が最も高くなっています。

▼歳出合計

74億 8,129万円



性質別歳出

項目	金額	前年度比
人件費	9億 2,362万円	-4.9%
物件費	8億 1,332万円	7.5%
維持補修費	2億 5,618万円	28.0%
扶助費	5億 179万円	14.1%
補助費等	18億 2,224万円	35.0%
公債費	5億 1,167万円	-3.6%
積立金	3億 7,637万円	-21.8%
繰出金	10億 7,065万円	2.9%
普通建設事業費	7億 9,693万円	20.7%
災害復旧事業費	3億 266万円	7930.1%
その他	1億 586万円	0.1%

会計名	歳入	歳出
国民健康保険	12億 1,253万円	11億 4,073万円
後期高齢者医療	1億 1,515万円	1億 1,248万円
介護保険	13億 8,683万円	13億 2,237万円
簡易水道	2億 3,862万円	2億 1,111万円
下水道事業	4億 1,059万円	3億 7,654万円
農業集落排水事業	5億 1,298万円	4億 8,751万円
津南病院事業	18億 9,002万円	18億 8,425万円
合計	57億 6,672万円	55億 3,499万円

特別会計

特別会計は、それぞれの会計で独立採算が原則ですが、厳しい財政状況のなかでも一定のサービスを維持するために一般会計からお金を繰り入れていきます。そのため、全部で7つある特別会計全てが黒字決算となっています。簡易水道・下水道事業・農業集落排水事業は、建設事業の量、国民健康保険・後期高齢者医療・介護保険は、法律や制度改正の影響を大きく受けます。

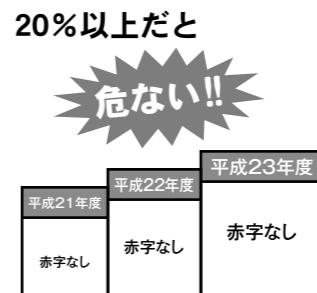
町民一人あたり

■ 町民一人あたりに使われたお金は
※平成24年4月1日現在の人口10,957人で換算
68万2,786円

		項目別一人当り金額		
総務費		広報・財産管理・他一般事務などに	7億 6396万円	69,723円
		広域連携・交流・地域づくりなどに	5098万円	4,653円
		税金の賦課徴収に	5865万円	5,353円
		戸籍住民基本台帳管理に	3690万円	3,367円
		選挙・統計・監査に	2415万円	2,204円
民生費		障害者等の社会福祉に	4億 3231万円	39,455円
		保育所運営等のこどもの福祉に	5億 5823万円	50,947円
		お年寄りの福祉に	7億 5183万円	68,616円
衛生費		健康づくり・検診・環境衛生などに	2億 3980万円	21,885円
		ごみ・し尿の処理に	1億 4380万円	13,124円
		簡易水道施設の償還等に	1339万円	1,222円
		津南病院の整備などに	3億 7640万円	34,353円
農林水産業費		農業委員会・農業振興などに	7億 2341万円	66,023円
		林業振興・林道整備などに	7703万円	7,029円
商工費		商工の振興に	1億 7078万円	15,587円
		観光の振興に	1億 2539万円	11,443円
土木費		道路橋梁の整備・維持管理に	2億 9988万円	27,369円
		道路除雪に	1億 6950万円	15,470円
		河川の管理に	473万円	432円
		下水道整備に	2億 3282万円	21,249円
教育費		町営住宅の建設・管理に	7199万円	6,571円
		教育委員会事務・教員住宅管理などに	6113万円	5,579円
公債費		小学校教育に	3億 4798万円	31,759円
		中学校教育に	9808万円	8,952円
消防費		生涯学習・公民館活動・文化財などに	2億 2070万円	20,142円
		スポーツの振興に	5566万円	5,080円
公債費		町の借入金（町債）の償還に	4億 7867万円	43,686円
消防費		広域消防・防災・災害対策に	4億 6420万円	42,366円
議会費		議会活動に	1億 0257万円	9,361円
災害復旧費		災害の復旧に	2億 9918万円	27,304円
労働費		勤労者の福利・雇用創出に	2719万円	2,482円

財政指標

ある日突然、町の財政が破綻することはありません。実際には悪化した状態を放置し、改善しなかつたことが原因です。そこで国は、財政事情の危険度を判断する基準を設け確認を義務付けました。津南町は、一般会計のみだけでなく、特別会計を含む全ての会計を合わせた指標でも健全状態でありました。病院事業会計が赤字であります。年々、資金不足比率が下がってきています。町民の皆さんは、通常の決算資料だけでなく、この指標にも着目いただき、財政再生団体とならないよう見守ってください。



実質赤字比率

連結実質赤字比率

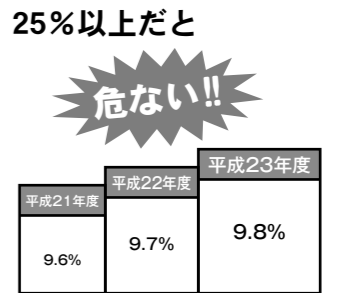
一般会計のみで、黒字。

全ての会計を合わせても黒字です。

実質赤字比率とは、一般会計の歳入（収入）から歳出（支出）を差し引いた額の標準財政規模に対する割合です。つまり、黒字か赤字かを判断する指標です。本町は、平成19年度からずっと黒字のため指標は「無し」となりました。

連結実質赤字比率は、全会計の歳入（収入）から歳出（支出）を差し引いた額の標準財政規模に対する割合です。津南町は病院事業会計が赤字となりましたが、連結して全会計の合計では黒字となるため、指標は「無し」となりました。

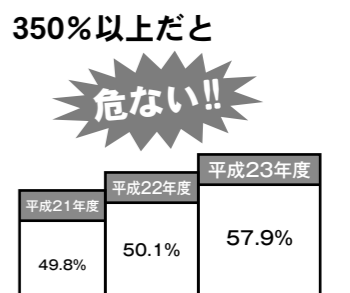
実質公債費比率



県下でも低い借金比率。

公債費とは、町債（借金）の元利償還金です。公債費は、一般会計のほか下水道・病院の特別会計や、消防など一部事務組合の会計にもあり、実際には、町が負担金として支払っています。そこで、町が負担する分を実質的に公債費ととらえた指標としていきます。津南町の実質公債費比率は「9.8%」と昨年度より微増となりました。しかし、平成22年度の全国平均が10.5%、県平均が14.2%であることから、相変わらず低い借金比率といえます。また県下でも6番目と低い値でしたので、平成23年度でも県内トップクラスの低借金体質と考えられます。

将来負担比率



未来へ残す、負担は少なめ。

将来負担比率とは、背負っている借金等将来負担の標準財政規模に対する割合を指標としていきます。背負っている将来負担には、町債現在高や、将来の支出が決まっている経費、町職員がいつせいに退職したと仮定した場合の退職金などの合計額から、貯金である基金現在高や町債現在高に係る交付税措置予定額などを差し引いて実質的な将来負担を算出します。昨年に比べ微増となりましたが本町は「57.9%」と県内でも低位にあります。早期健全化基準からみても低位にあり、健全な水準であると考えます。

資金不足比率

	平成21年度	平成22年度	平成23年度
津南病院事業会計	6.2%	3.4%	1.1%
簡易水道特別会計	-	-	-
下水道事業特別会計	-	-	-
農業集落排水事業特別会計	-	-	-

津南病院の資金不足比率は、解消傾向

自治体財政健全化法では、「簡易水道」「下水道」「農業集落排水」「病院」の4つの特別会計を対象とする公営企業の経営健全化について定めています。連結実質赤字比率では全会計を合計しましたが、資金不足比率は公営企業ごとの資金不足額（赤字額）の事業規模に占める割合を算出します。「簡易水道」「下水道」「農業集落排水」の特別会計は黒字のため、資金不足比率は「無し」となりましたが、「病院」は赤字決算であり、資金不足比率は「1.1%」となりました。年々改善されており、不足額は、1千697万円です。

【年間利用実績】

齋場 312件(内:津南町174件)前年度比2.6%増
 ※火葬1件当たりの経費:56,484円(公債費等を除く)

ゴミ処理 ゴミ搬入量:8,544トン(内:津南町4,240トン)前年度比6.2%増

燃えるごみ	6,617トン	埋立ごみ	291トン
資源ごみ	454トン	古紙	786トン
空びん	247トン	ペットボトル	46トン
空缶	103トン	白色トレイ	

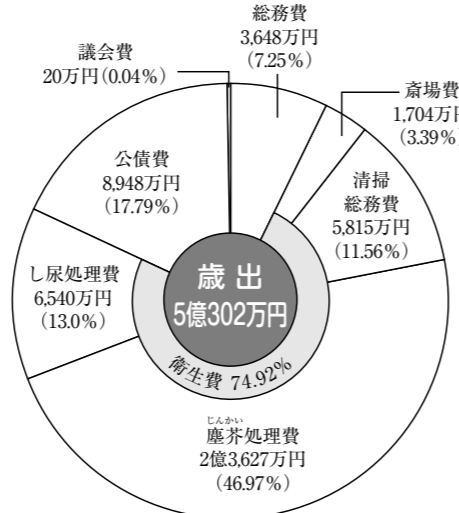
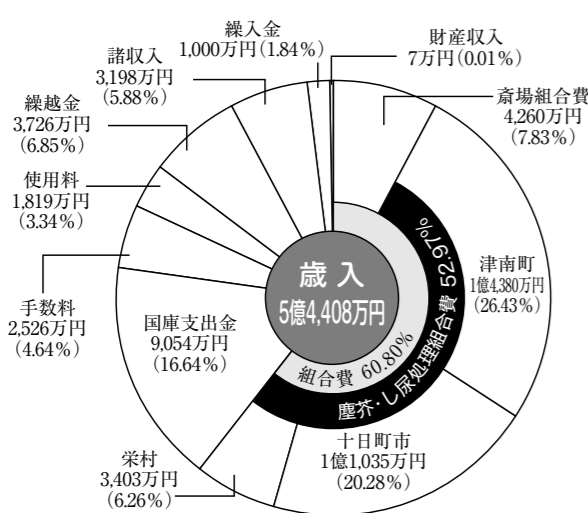
※ゴミ1トン当たりの処理経費:22,087円(公債費等を除く)

し尿処理 総搬入量:7,854kℓ(内:津南町3,097kℓ)前年度比1.8%減
 ※1kℓ当たりの経費:12,082円(公債費等を除く)

ごみ、し尿処理など

津南地域衛生施設組合は、津南町、十日町市(旧中里村・松之山町)、栄村の3市町村で構成し、火葬・ごみ・し尿などの共同処理を行っています。

津南地域衛生施設組合



借金の状況

町民一人113万円の借金
 町債は、町が長期間お金を借りることにより負う町の借金です。町債の特徴は、借りましたお金が、利率はまちまちですが、後年度に地方交付税で戻ってくることにあります。
 町の全会計の年度末残高は約125億円です。昨年より人口が減っているため、町民一人当たりで換算すると約113万円と昨年と同額になりました。

会計別	現在高	対前年度比
一般会計	46億6,253万円	3.2%
簡易水道特別会計	4億3,712万円	9.5%
下水道事業特別会計	41億6,131万円	-3.6%
農業集落排水事業特別会計	30億7,244万円	-4.5%
津南病院事業会計	1億2,784万円	-5.5%
合計	124億6,124万円	-1.0%

財産の状況
 預金の増額
 町の財産には、役場庁舎や学校などの土地・建物のほか、山林の立木、町内6カ所の温泉権、株券などの有価証券、貯金である基金、車両や事務機器などの備品があります。
 一般会計の剰余金を財政調整基金へ積立したため、預金が増額しています。

区分	現在高	対前年度比
土地	4,820,538㎡	0.0%
建物	127,838㎡	0.0%
山林面積	2,041,755㎡	0.0%
立木	16,396㎡	0.0%
物権(温泉権)	6件	0.0%
有価証券	1億5,985万円	0.0%
貸付金	3億638万円	4.6%
出資による権利	1億8,689万円	0.1%
山林面積	702,137㎡	0.0%
山林立木	26,410㎡	0.0%
基金	25億4,530万円	15.1%
預備品	車両・事務機器等	-

STOP! 滞納

町税等の滞納処分について

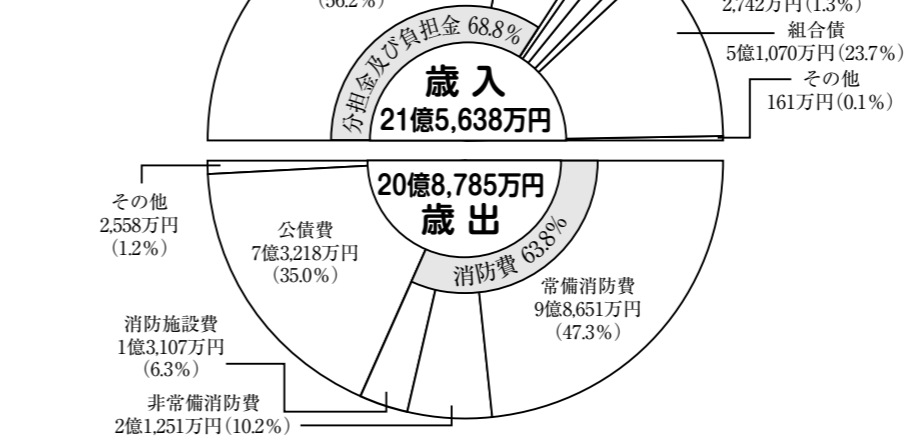
町では町税等滞納の解消を図るために、平成21年度から県と協働し徴収を行う「新潟県地方税徴収機構」に参加しています。税金等を滞納したまま放置しておくことと法律に基づき、滞納者の意思に関らず強制的に滞納処分を受けることになります。

滞納処分までの流れ

- 督促状発送
- 督促手数料百円・延滞金が本税に加算されます。
- 督促状発送後10日を経過した日までにその督促に係る町税等が完納されない滞納処分を受けることになります。
- 延滞金は納期限日の翌日から納付日までの日数に応じ、税額に次の割合で計算した金額が発生します。
- ・納期限の翌日から1ヵ月(保険料の場合は3ヶ月)経過する日まで 年4.3%
- ・それ以降 年14.6%
- (電話・文書・自宅訪問による催告)
- 財産差押(預貯金、給与、保険金等)
- 換価・充当
- 差押えた預貯金や給与は滞納金額に充当されます。



税務町民課税務班
 TEL 765-3113



消防業務など

十日町地域広域事務組合は、十日町市、津南町が資金を出し合って消防や家畜指導診療所などの運営を行っている一部事務組合です。
 消防団の費用もこちらから支出しています。



財産差押とは

督促状・催告などによっても納付されない場合は、他の納税者との公平性の観点から、金融機関への預貯金調査や、勤務先への給与調査、取引先への売掛金調査等を実施のうえ財産を差押えます。
 差押え・調査内容によっては滞納者の社会的信用を失いかねません。
 未納となっている税金等があれば、至急納付するようお願いいたします。
 すぐに納めることができないかたにつきましては、事前に連絡をいただいた上で来庁してください。生活状況をお聞かせいただいたうえで、完納に向けた納付計画の相談に応じます。

Doctor Helicopter

新潟県ドクターヘリ

10月30日運航開始



ドクターヘリは、救命医療専門の医師と看護師が搭乗し、救命救急医療に必要な医療機器を装備した救命救急専門の小型ヘリコプターです。救急現場にドクターヘリが派遣されることにより、早期治療が可能になり、救命率の向上や後遺症の軽減を図ることができます。

ドクターヘリは、新潟市にある新潟大学医歯学総合病院に待機していて、消防からの要請で出動します。(十日町まで約30分)ヘリは、救急現場付近の臨時離着陸場所(ランデブーポイント)まで飛んでいき、先に救助者を搬送してきた救急車と待ち合わせ、近隣の指定医療機関へ搬送します。運航が開始されると十日町管内でも月に1、2回の要請が行われると予想されています。

町内でも14カ所の臨時離着陸場所が指定されています。離着陸の際には、消防職員が現場の安全確保を行います。ヘリに近づかないなどご協力をお願いします。

救急現場



救急現場では救急隊が傷病者の応急処置をし、ランデブーポイントまで搬送します。

ヘリと合流



ドクターヘリはランデブーポイントに到着後、医師と看護師が傷病者の容体確認や応急処置をします。

ヘリに搬入

Go Hospital



※写真は、10月9日に行われた運航訓練のものです。

津南町ランデブーポイント

- ①津南中学校グラウンド
- ②外丸小学校グラウンド
- ③芦ヶ崎小学校グラウンド
- ④中津小学校グラウンド
- ⑤津南小学校グラウンド
- ⑥上郷小学校グラウンド
- ⑦津南中等教育学校第2グラウンド
- ⑧旧:津南原小学校グラウンド
- ⑨旧:三箇小学校グラウンド
- ⑩中津川運動公園(野球場)
- ⑪ニュー・グリーンピア津南駐車場
- ⑫卯ノ木集落グラウンド
- ⑬なじよもん
- ⑭かたくりの宿グラウンド



ドクターヘリでの搬送が必要だと判断した場合、ヘリに収容し、搬送を行います。

NEWS 05 鬼から逃げ切れ

— 9/29 onigame(鬼ゲーム) —



↑ 鬼から逃げる逃走者。後ろで、すでに捕まった仲間が見守る

なじよもんの広大な敷地を使っの、大人の鬼ごっこ：Onigame(鬼ゲーム)が行われました。前回は好評だったため、今回で2回目の開催になりました。ミッションや、鬼キッズの登場など前回よりパワーアップした内容で、参加者は子どものころのドキドキ感を味わいました。

NEWS 04 夢はメジャーリーグ。

— 10/8 津南町少年野球大会 —



子どもが少なくなり、下船渡レッドイーグルス以外は混成チームでの参加となりました。飯山市1チーム、十日町市2チームも加わり、計5チームで熱戦が繰り広げられ、地元、下船渡レッドイーグルスが優勝しました。

NEWS 05 新副町長・新教育委員のご紹介



10月15日付で、副町長に村山昇さん(下船渡本村)が就任しました。



10月1日付で新たに山岸博之さん(正面)が教育委員に就任しました。

つな ま ち か ど ス ケ ッ チ

Tsunan Event Sketch.



NEWS 01 空き校舎で農村体験

— 旧:三箇小学校 鎌倉小受け入れ —



↑ お手玉の作り方を教わる鎌倉小の子どもたち。

三箇地区では、閉校した三箇小学校を使って、都会の学校の農村体験を受け入れています。9月17日からは、鎌倉小の児童が体育館に布団を敷いて学校に宿泊しながら農業体験や水力発電の見学などを行いました。

空き校舎を使った地域おこしの可能性を三箇地区では探はじめています。

NEWS 02 がんばれ津南ランナー

— 10/7 新潟日報杯争奪津南駅伝大会 —



地区や有志による9チーム135人が参加し、津南町駅伝大会が開催され、中津Aチームが優勝しました。

集落から出場しているランナーを応援するため、沿道でも応援する町民の姿がたくさんみられました。

暮らしの載 見て・知って・得をする! 情報 かわらばん

「山の木が家になるまで」 見学会

伐採・製材・プレカット・住宅建築までの一連の行程を、視察する研修会を開催します。魚沼産スギの良さを再認識してみませんか。

住宅建築をお考えの方の参加をお待ちしています。

■日時 11月21日(木)午後1時～4時30分

■内容 伐採・製材・プレカット・住宅建築の現地視察、室内研修

■会場 視察：津南町内
研修：津南町森林組合

(詳細や日程については、申込者にご告知させていただきます。)

■応募範囲

魚沼市、南魚沼市、十日町市、湯沢町、津南町に在住のかた

■参加費 無料

■お申し込み

11月12日(月)までに電話で申し込みください。

■お問い合わせ
南魚沼地域振興局農林振興部林業振興課
TEL 025-772-8262

四種混合予防接種

11月から定期予防接種に四種混合予防接種が加わります。四種混合は、三種混合にポリオ予防接種の要素が加わったものです。

■対象者

生後3カ月～7歳6カ月未満で、三種混合予防接種、ポリオ予防接種(生・不活化問わず)を1回も受けていない者。

※平成24年8月以降生まれが対象。

■標準的な接種年齢・間隔・回数

初回接種：生後3～12カ月までの間に20～56日(3～8週)までの間

隔を置いて3回接種

追加接種：初回接種(3回目接種)終了後1年～1年6カ月で1回追加接種

■接種方法
接種対象者には、接種時期が近づいたら通知書、予防票を送付します。注意事項

項を確認し予防接種協力医療機関に予約の上、接種を受けてください。

■その他

三種混合またはポリオ予防接種を1回でも接種されたかたは、四種混合予防接種は受けられません。ご注意ください。

また四種混合予防接種の導入を待たずに生後3カ月を過ぎたらできるだけ早く三種混合予防接種を受けましょう。免疫を持たない人が増えると、感染症がまん延する恐れがあります。また、乳児が百日せきにかかると重症化する恐れがあります。

■お問い合わせ
福祉保健課 TEL 765-3114

津南町障害者虐待防止センター

町では、障害者虐待防止法が10月1日から施行されたことに伴い、福祉保健課内に「津南町障害者虐待防止センター」を設置しました。

■相談・通報・お問い合わせ先

○日中(午前8時30分～午後5時15分)

津南町障害者虐待防止センター(福祉保健課 福祉班)

TEL 765-3114 (内線133)

Fax 765-4625

○夜間・休日

津南町役場(宿直・日直対応)

TEL 765-3111

Fax 765-4625

年金コーナー

『社会保険料(国民年金保険料)控除証明書』が発行されます。

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。(その年の1月1日から12月31日までに納付した保険料が該当します。)

この社会保険料控除を受けるためには、支払ったことを証明する書類の添付が義務付けられています。

このため、平成24年1月1日から9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方に対し、『社会保険料(国民年金保険料)控除証明書』が11月上旬に日本年金機構から送付されますので、年末調整や確定申告の際は、この証明書(または領収証書)を添付してください。

また、10月1日から12月31日までの間に、今年はじめの国民年金保険料を納付された方に対し、『社会保険料(国民年金保険料)控除証明書』が11月上旬に日本年金機構から送付されますので、年末調整や確定申告の際は、この証明書(または領収証書)を添付してください。

また、10月1日から12月31日までの間に、今年はじめの国民年金保険料を納付された方に対し、『社会保険料(国民年金保険料)控除証明書』が11月上旬に日本年金機構から送付されますので、年末調整や確定申告の際は、この証明書(または領収証書)を添付してください。

生活・就労相談会

求職者や労働問題などで困りのかたを対象に、県求職者総合支援センターと県長岡労働相談所が相談会を開催します。相談は無料で、秘密は固く守られます。

■相談内容

①求職者の住宅確保、生計維持、就職に向けた能力開発に関する相談
②賃金、労働時間・休日・休暇、退職・解雇等に関する相談

■日時 11月8日(木)午前11時～午後3時

※事前予約は不要です。

受付時間内(午前11時～午後2時30分)に会場へお越しください。

■会場 津南町役場 3階委員会室

■お問い合わせ

地域振興課商工観光班 TEL 765-3115

無料調停相談会

十日町地区調停協会では、調停制度を利用する方法や手続きについて「無料調停相談会」を開催します。相談は無料で予約不要。秘密は厳守されます。

■相談日時 10月30日(火)

午前10時～正午・午後1時～午後3時

■相談会場 十日町市中央公民館3階

■相談内容 借金、近隣トラブル、不動産、交通事故、相続、離婚、家庭内トラブル

■お問い合わせ 十日町簡易裁判所 TEL 752-2086

議会コーナー

＜実施された行事＞

〔9月〕

28日 新潟県町村議会議長会議

〔10月〕

2日 臨時全員協議会

3日 全国町村監査委員研修(～4日)

5日 全員協議会

5日 平成24年津南町議会第2回臨時会

10日 山形県河北町議会視察(議会広報)

12日 津南町建築協議会との懇談会(産業建設常任委員会)

＜今後の行事予定＞

〔10月〕

23日 議会報No187号発行

26日 新潟県町村議会議長会、正副議長、各委員長、局長研修会

29日 定期監査(教育委員会)、例月出納検査(病院)、湯沢町議会との懇談会

31日 湯沢町議会との懇談会

〔11月〕

7日 全員協議会

14日 第4回津南町議会臨時会(～15日)

健康体力づくり100日運動

毎月10日までに100日運動カードを提出いただいたかたを、このコーナーでご紹介します。(敬称略)

- 3500日 桑原セエ(米原)
- 3400日 小山英一(割野)
- 1900日 柳沢 茂(陣場下)
- 1000日 大倉サダ(小下里)
- 900日 本山マサ(反里)
- 800日 和久井かつ子(大割野)
- 700日 大倉マツ(小下里)
- 200日 山田規生(正面)、村山タミ(下船渡)

主な運動：ウォーキング、テレビ体操、健骨体操、ユニホッケー、ストレッチなど。

地域包括支援センターです

「心とからだの健康生活」



高齢者のうつ病・閉じこもりを 予防しましょう

気づかれにくい、かかりやすい
高齢者は用心世代

うつ病を予防しましょう。

老化や病気による身体的変化、退職、子どもの独立による役割の喪失、家族や身近な人との別れなど、高齢者はうつ病にかかる要因が多くあります。また、認知症と間違われやすいなど気づかれにくく、悪化させてしまう世代でもあります。

高齢者のうつ病の 原因・特徴は？

- ・うつ病のきっかけが増える。
- ・からだに症状が出やすい。
- ・からだの病気が増え、気弱になる。
- ・興味を持てない。喜びを感じない。
- ・認知症と間違われやすい。

閉じこもりの きっかけとなる3つの要因

- ・からだの機能の低下
- ・(身体的要因)
- ・外出する気持ちにブレーキをかける心(心理的要因)
- ・外出を消極的にさせる環境(社会・環境要因)

閉じこもりの 予防法

- ・地域の活動を知り、積極的に参加しましょう(交流)
- ・同じ世代の人たちと交流し気晴らしをしましょう。
- ・今日しなくてもいいことは、明日にしよう(考え方)
- ・今日しなくてもいいことは明日にするなどと考え方をかえてみるのも一つです。
- ・質のよい眠りで心とからだに休養を(睡眠)
- ・睡眠時間が短いから不眠というわけはありません。日中に眠くならず元気に活動できたら、短くても質のよい睡眠をとっている証拠です。
- ・バランスよく、一日三食(食事)
- ・栄養バランスのよい食事を心がけましょう。

「1週間外出していない」は 閉じこもりが心配されます。

閉じこもりは家の外に出られる状態であるにもかかわらず、日々の行動範囲が家の中から先づらいで、週1回程度も外出しない状態のことをいいます。また、昨年と比べて外出頻度が減少している場合は要注意。知らないうちに閉じこもりになる可能性があります。

第3回認知症フォーラム 開催のお知らせ

閉じこもり予防は、単に外出頻度の増加が目的ではありません。地域や社会全般が活性化され、高齢者の生活の質が高まることを目的としています。

- ☆外出する喜びや楽しみをみつけましょう。
- ・地域の活動や催しなどに参加しましょう。
- ・同じ世代の人との交流を通じて仲間が増えるよい機会に
- ・趣味のグループ活動などで交流しましょう。
- ・老人クラブでの活動・交流も有意義な生活を送る活動のひとつです。

閉じこもりを予防しましょう。

- ・落ち着ける場所でゆったりと(休養)
- ・慣れ親しんだ場所、自分が落ち着けると思える場所やしたいことを選んで気分転換をしましょう。
- ・話をしてみよう(相談)
- ・話がまとまっていなくても気にしないで、身近な人や相談機関に話してみよう。

※相談機関：病院の精神科やかかりつけの医師、保健所、役場健康班保健師など



今月は
上倉由美子
保健師

子育ては、いつの時代も 大変なことです

子育て支援センターに行くと、今日も子どもたちの元気な声が聞こえます。お母さんたちに話を聞くと、「近所に子どもがいない」「日中子ども二人だけだと息が詰まる」という声を聞きます。

『子どもは宝』といます。子どもの笑顔や寝顔はとても素敵でほほえましいものです。しかし、なかには、自分の子どもをかわいと思えないひともいるでしょう。ときには子どもにひどいことを言ってしまうこともあるでしょう。

多くの皆さんが経験しているように、『子育て』は常に楽しいことばかりではなく、つらくて、大変なこともあるのが現実です。何をしても子どもが泣き止まない、親の思いどおりにならない、しつけがうまくいかない、子どもといるとイライラする、子育てのことで身内からいろいろと言われるなど自分が思い描く理想的な子育てができないのが現実です。子どものことや職場・家庭のことでイライラが募っているときに、つい子どもにあたってしまふ、親の価値観や教育方針から、良かれと思う気持ちが生じてエスカレートさせてしまふ、虐待を起こすこともあります。

健康づくり ア・ラ・カルト

今年も猛暑続き

年齢とともに身体の変化を感じることが多くなり、何かをやるうと思わなければならないからとしない。それ相当のことや、若いころと同じように無理をして疲労が残ってしまう。

兄弟が病気で62歳でこの世を去って逝ってしまいました。十数年前から生活リズムを決めて実行している。「早起きし茶前仕事」張り切って職場へ「余暇を楽しむ」。その中でも心がけていることは3S(サンエス)行動である。一つ目は睡眠(昼寝も)をとる。二つ目は、食事のとき塩分、糖分、油、刺激食は控え、納豆・杜仲茶・乳酸菌飲料・牛乳お茶・野菜ジュースなどを毎日飲食するようにしている。最後は好きなスポーツ(身体を動かす)をする。

富澤 實さん(船山)

昼食まで時間が長いため体力がなくなるので朝食は納豆と昆布の佃煮で山盛りご飯を食べて職場に出かける。人間は目覚めてから4時間以上経過しなければ本来の動き(脳の働き)がベストコンディションにならないそうです。

好きなスポーツは週3日、若い人たちと淡々と目標に向かって2時間程度行うのです。全身から汗が流れだし身体が悪玉を出し切る、没頭し全てのことを忘れ頭の中は空にする、好きなことを一生懸命行いストレスの発散をします。

生野菜をつまみに寝酒、これが私にとつて去年と違って目覚めがよく、すっきりし疲れが残らず快調なのです。パテナかった源だった気がします。

馬鹿の思い込みで長期にやっていたれば結果があらわれてくるだろうと思いつけています。定期的に人間ドック・職場での健康診断・献血など行って健康チェックをしています。診断の結果は、成人病の値は腹回りが指摘されただけ。何が良くてパテナかったか分かりません。年々体力がなくなってきた自分自身で健康第一に一步一步前向きな考えで生活を楽しんで行きたいものです。



「舟を編む」

三浦しをん/著 光文社 1,500円(税別)

舟を、編む?いったいどういう意味?いやしかし、読むで字のごとく「舟を、編む」物語なのです。

広報ライブラリー 10月 -神無月-

ブックタイム BT BOOK TIME

朝露を見始める頃となりまし。秋気が去って冬の兆しを感ずるこの時季、二十四節気では「霜降」と言い表しています。そうはいっても、まだまだ秋の夜長、さあ、「読書の秋」です。

今月は、図書室係員二人がお勧めする本をご紹介します。今月の一冊「舟を編む」もそのひとつ。この本には、おまけがあります。カバーを取ると、びっしりイラストが描かれているのです。図書室の本は、透明なフィルムコートが施されているため、カバーを外して見ることができませんが、カバーを取ると全く違う装丁の本や、絵本など結構出ています。皆さんぜひ見つけてみてください。(※フィルムコート…本を汚れや、傷みから守るためにナイロン

シールを貼ること

ご紹介した本は、読書週間に、展示・貸し出しも行いますので、皆さんの感想もぜひお聞かせください。

「ランウェイ」

幸田真音/著 集英社

約600ページの厚い本ですが、とにかくスピード感ある小説です。細かいところは抜きにして、ファッション業界などに興味のあるかたは特に、一気に読めそうです。海外に洋服を買い付けに行くバイヤーの仕事のハードさ。さらにファッション業界の華やかさの裏にある経済的駆け引き。洋服が店に置かれるまでの知られざる過程をのぞき見ることもできます。世界を駆け抜けるノンストップファッションストーリー。

「秘密」

東野圭吾/著 文藝春秋

読み終わった後の切なさやなんと表現したらいいものか。男女で、または年齢で、読後感の広がりや違う小説かも知れません。小説が放つ魂ともいうのでしょか。小説家ってすごいな、と思わせてくれる一冊です。

「嘘つきアーニヤの真つ赤な真実」

米原万里/著 角川書店

こちらは、小説ではなく、実話に

基づくエッセイ。著者は知る人ぞ知るロシア語同時通訳エッセイスト。小説家でもありました。数多くの書評も残しています。この本では、旧ソ連、共産主義の国に9歳から14歳まで(1960年から64年まで)家族で住んでいた期間の話と、数十年後、友人たちとの再会を経ての体験談を綴っています。そんなことが実際にあるのかと、目を覆いたくなるエピソードも多く、度肝を抜かれます。けれど、本質を捉えた観察眼とでもいうのでしょうか。文章にぐいぐい引き込まれてしまいます。なんとも魅力的なエッセイです。

本を読むことの醍醐味は、その人その人、それぞれ何通りもあることでしょう。その何通りもある醍醐味のひとつに、こんなふうに表示をされたかたがいます。「本の中での出来事が、まるで自分自身が体験してきたかのような錯覚さえ覚える」と。読書の秋、もう一人の自分探しをしてみませんか。

◆読書週間

10月27日(土)〜11月9日(金) 今年の読書週間の標語は「ホントノキズナ」

図書室でも、お勧めの本の展示・貸し出しを行います。新たな出会いがあるかもしれませんよ!!

つなごの文芸

短歌

- 砂丘 一心にただ虫を追う燕よ
それがおまえの幸せなんだね
さまざまなグレーの雲が足早に
流れて行きぬ雨になるらし
真夏日の野外ライブの若人の
熱気弾けて公園ゆるがす
傘や衣に積る粉雪
枯葉積む明るき林の小径行く
足音だけの二人の会話
鬱蒼たる樺の林に霧籠めて
野野海にむかふ道の見えざり
卓球の福原愛ちゃんの応援に
自づとテレビの前に進みて(ロンドンオリンピック)
雪の上で水面に姿映し咲く
中子の桜見たしと嫁言ふ
夫の手を信じて道を歩くとき
皆優しき目で吾を迎へくる
夜爪を切ると叱りし亡母のこと
思ひ出しつつ足の爪切る
病に逝きし闘病中の友の描く
観音菩薩のシルエツト浮く
野を速く木木の囲める間より
水すこし見ゆ風蓮湖なり

俳句

- 岩すげ俳句会(九月)
川一筋越せず夕立上がりけり
晩学の大きなルーベ青葉木菟
この畑に汗を落として半世紀
九歳のわれは女河童終戦日
一台で足らず法事の扇風機
出会ふ人ごとに今年の暑さ云ふ
熱帯夜鬼籍に入りし友数ふ
明日妻の七回忌施主大根蒔く
嫁のほか口下手揃ひ西瓜食ふ
御神輿の若衆の足定まらず



Pen Relay 本とわたし 石澤貴司さんから紹介する本 「タンタンの冒険」 作:エルジェ 訳:川口恵子 出版社:福音館書店 おおしまあさみ 大島麻実さん(大割野)

私のおすすめる本はベルギーの漫画「タンタンの冒険」シリーズです。昨年ステイヴァン・スピルバーグ監督によって映画化されましたが、私がこの本と出会ったのは小学生のときです。図書の時間、読みたい本がなく困っていたときに、海外ならではのカラフルな色使いをした表紙が目にとまりました。そこから時間を忘れ夢中になって読みふけたのを覚えています。

この本は新聞記者の主人公タンタンが愛犬スノーウィーといっしょに、さまざまな事件に巻き込まれ、あと一歩というところで失敗を繰り返しながら解決していく冒険のお話です。台詞の文字が少し多めですが、ストーリーも当時の時代背景が盛り込まれているので大人でも楽しめます。小学生の私も「難しい話だなあ...」と思いつながらそのイラストや所々に出てくるコミカルなシーンを楽しんでいました。何より、タンタ

ンが世界中でハラハラドキドキの旅をしているので、読んでいる自分も色んな国へ行つた気分になれます。アメリカ、中国、チベット、シドニー...地球を飛び出し月までも!その行き先々で変装のために着る服が民族衣装だったりするので、どっふりとその国に浸れます。

また、主人公を取り巻く登場人物も個性があつて面白いです。頼りない二人のチヨビひげ刑事・デュボンさんとデュボンさんや、「何とナン」の難破船「が口癖のハドック船長など、オトボケがまじりましたお茶目なキヤラクター達が登場します。

この「タンタンの冒険」シリーズは全24作品出版されています。ぜひお気に入りの冒険を見つけてみてください。



次は、女子会仲間の藤木光希さんをご紹介します。

いきいき
大好町
津南

会社の健康管理を聞いてみました。 日本食研株式会社 津南営業所の健康管理

働き世代の健康づくりの取り組みを紹介します。今回は正面の「日本食研株式会社 津南営業所」様での職場（職域）の健康づくりの取り組みです。

①健康診断
当社は「豊かな食シーンづくりに貢献する」「ブレンド調味料の無限の価値を創造する」を2大ビジョンに掲げ食を通して人へ、社会に貢献するをモットーに日々営業に邁進しています。その中でも特に津南営業所は営業7名、管理グループ2名と少数精鋭、若年組織になりますので健康管理意識は高いです。ここで、当社での健康管理の取り組みの中から3点ご紹介させていただきます。

当社では毎年定期的（2月）に健康診断を行い病気発生の未然防止と早期発見に努めています。特に35歳以上（35歳未満は任意）は内臓、バリウム、血液検査を実施しています。各自が継続的に健康状態を把握すると共に会社へ各社員の健康診断書を提出し健康状態を同じく把握していただいています。



↑朝の清掃をする職員の皆さん

②毎日の掃除とラジオ体操
当社では毎日、朝8時より約10分間の掃除とその後にラジオ体操を行っています。建物に感謝しながら、大沢会長の60歳の誕生日にプレゼントされた曲『愛と夢のハーモニー』を聞きながら掃除をして心を整え、身体を軽く動かします。掃除後にラジオ体操をし身体を本格的にほぐします。これにより営業活動量がアツ



↑ラジオ体操で身体をほぐします。

プします。朝礼の中で当社独自の『安全運転11か条』の斉唱で安全意識や『美しい言葉』の斉唱でお客様へのおもてなしの意識を高め、最後にスローガンを声高らかに提唱しモチベーションを上げていきます。心と身体の準備運動が一番の健康管理です。

③メンタルヘルス

当社のPCのシステムにメンタルヘルス対策のHPをアップし、毎週水・金は状況に応じてカウンセラーに相談することができます。毎年7月に会社でのメンタルヘルスチェックを行い、仕事量、コミュニケーション、メンタル状況を各自が会社の人財グループに直接、報告しています。さらにはワークライフバランス、エンジョイビジネスの基、働きやすい環境作りを実現する為に、①毎週水曜日は



↑心の健康づくり計画のHP

ノ1残業DAYを設けており定時（18時）帰宅②年に9回のリフレッシュ休暇の設定とメンタルヘルスや福利厚生も充実しており、会社をあげて健康管理の取り組みをしています。

お忙しい中、前川所長自ら執筆いただきました。健康診断の充実やメンタルヘルスの支援など社員を大事にされており、素晴らしい取り組みをされています。これからも日本食研様のご発展を祈念します。また日本食研様からは町で取り組んでいる「めざせ！チーム100万歩」に素敵な賞品を寄付していただきました。ありがとうございました。■お問い合わせ 福祉保健課 健康班 Tel.765-3114

Tap でつなぐ 「つながり」

Tapでは町の「元気づくりと幸せづくり」を目指し「あくしゅ・あいさつ・ありがとう」をたいせつにした活動を現在展開しています。

子どもたちの水曜日の放課後が熱い！

水曜日の放課後の時間に総合センターを会場に小学生が楽しんで学ぶ「放課後クラブ」があります。クラブは「英語クラブ」「卓球クラブ」「バレーボールクラブ」「手芸クラブ」の全部で4つです。水曜日の放課後、総合センターが熱いです。



町民歩け歩け大会& 河岸段丘めぐりんピック

今年も10月8日の体育の日にTapのイベントが開催されました。

町民歩けあるげ大会は115名が中津小学校から竜神の館までの11kmを楽しく歩きました。ゴール後にはおいしい豚汁とお楽しみ抽選会があり笑顔満点の一日となりました。

河岸段丘めぐりんピックは参加者が少数で寂しさもありましたが、参加者同士の「つながり」はゴールするまでの一歩一歩で深まっています。竜神の館をスタート・ゴールにマウンテンパーク津南を經由した30kmの難コースでしたがトップは2時間45分で走破しました。

まだ間に合う！ ハロウィンパーティーにおごびよー

キッズわんぱくランドの「えいごであそび」の特別企画として「ハロウィンパーティー」を開催します。当日は楽器演奏やマジックショー、お話など楽しいことがいっぱい！津南でハロウィンを楽しみましょう。

日程：10月31日(木) 開場 午後4時
時間：午後4時30分～5時45分
場所：津南町文化センター
対象：保育園児と保護者・小学生
料金：1家族（親子ペア）800円
■お問い合わせ Tap事務局（総合センター）
Tel.765-5776

津南石造物散歩

185

つしまり石仏の会
文責 桑原和位

建立の多い石の地蔵菩薩

県外の石仏探訪に出かけても、石の地蔵菩薩に会わないことはありません。全国的に最も一般化された石仏でしょう。

津南町には、どここの集落に行っても石の地蔵に出会います。個数は、212体を数えます。それぞれにとてもいいお顔をしています。雪帽子を冠ったお地蔵様、春の花に囲まれたお地蔵さま、夏草でやっとな顔を覗かしているお地蔵様、落葉にうずまる晩秋のお地蔵様、どの季節でも、どんな環境でも和やかなお姿をしています。

建立年のある石の地蔵をもとに考えますと、江戸時代後期の頃から、先祖の人たちの手によって石の地蔵が建立された。路傍に建立されるようになった数の多さから、先祖の信仰のなかに最も溶けこんだ庶民の地蔵でしょう。

また、「笠地蔵」の民話のなかに姿を現したり「わらべうた」などのなかにも歌いこまれて、庶民のための仏が地蔵でもありました。

地蔵菩薩が広く庶民の信仰を勝ち得た原因には、いろいろなきががあるのでしょうが、地蔵菩薩を建立し、これをお供養、野の花を捧げ、焼香することによって現世利益があることを実感してきたことが基底にあるのでしょう。

地蔵菩薩



津南町大井平

農業委員会窓

平成24年度作況調査概要 今年の稲作は小ぶり？

9月14日に町内18カ所の水稻作況調査を実施しました。

当日は十日町農業普及センター、中魚沼NOSAISENターの協力をいただき、毎年実施している圃場の予想収量を検見により行いました。

調査終了後の検討会では、草丈が短い、穂長が短く、厚みがない、茎数が少ない、水不足による胴割れ等、平年と比較して収量を危ぶむ意見が多かったです。一方、低温による生育遅延となる高標耕地では、高温が好適に作用したことから、高収量に期待が寄せられました。

今年の作柄については、全般に草丈が短く調査地点でも10cmを超える箇所は7地点に留まり、倒伏は町内全体でもほとんど見られませんでした。このことが穂長の短さに比例しているように思われます。



夏の高温は今年で3年連続でしたが、特に今年は梅雨明け後7月中旬からの少雨と急激な高温は、幼穂形成上で粒数への影響と、出穂後の高温による品質面及び、9月以降も高温であったことから、登熟期後半の粒張り不足による収量への影響が懸念されます。

このような状況から、今年産については平年を上回る要素はないように思われます。

24年産米コシヒカリ検査状況

(10月5日現在 JA津南町)

【1等米比率】	75.8%
【格落理由別比率】	
未熟米	36.8%
胴割粒	43.7%
部分カメムシ	7.5%
その他	12.0%

狭山市民農業体験 手刈りで挑戦！

10月6日、天候にも恵まれ、稲刈り、ハゼかけ体験を行い、狭山市内から大人と子ども合わせて20人が参加しました。

長靴に軍手、手には鎌を持つての作業。農業委員から刈り方、稲の結び方を教えてもらいながら、楽しく体験をしていただきました。

最初は慣れない手つきでの作業でしたが、約1反歩の田んぼの半分を1時間ほどかけて作業しました。



収穫したお米は精米して、参加者の皆さんにお渡しします。自分たちで田植え、稲刈りをしたお米の味は、格別なことでしよう。

大地に生きる



しが 志賀 祥子さん (60歳) 船山

長年働いた津南町の保育士を退職してから農業を始めて5年、女手ひとつで1haの畑を耕作しています。長芋、きのこ以外の野菜を多種多様作り、町内の直売所で販売。お客様からも「おいしい」と大変好評です。「儲けようと思うとエネルギーが切れるので、趣味の園芸と思って楽しく野菜を作りたい」とトラクターを乗り回す野菜作り名人です。

農業委員会の主な動き

- 【実施された行事】
- 〔8月〕 20日 地域別農業委員会研修
- 21日 長岡市農業委員会視察対応
- 24日 第14回総会
畑作作況調査
- 〔9月〕 6日 農政・振興各部署
- 14日 水稻作況調査
- 25日 第15回農業委員会総会
- 【今後の行事予定】
- 〔10月〕 25日 第16回農業委員会総会
- 26日 第17回農業委員会総会
町政懇談会

アドバイザー通信

我が家の ごっつお

五目おこわ

紹介者 藤ノ木友子さん (堂平)



いよいよ収穫の秋がやってきました。コシヒカリはもちろん、ズ張もちも作っています。一年中を通してもち米をよく食べる我が家は具たくさん五目おこわが大好き。

今回は、おばあちゃん直伝の五目おこわを紹介したいと思います。

<材料>

- もち米……………一升
- 干しぜんまい……………70g
- 干しいたけ……………3～4枚
- 乾燥ひじき……………20g
- 鶏肉 (我家の新潟地鶏) ……150g 位
- 人参……………中一本
- ちくわ……………3本
- くるみ……………100g 位
- サラダ油……………少々

<調味料>

- しょう油……………60cc
- みりん……………30cc
- 砂糖……………大さじ2
- しいたけのもどし汁 ……300cc

<作り方>

- ①干しぜんまい、干しいたけは前日から水でもどす。もち米も前日といて水に浸しておく。乾燥ひじきは具を作る30分前位に水でもどす。
- ②ぜんまいは、2cmほどの長さに切り、人参はいちょう切り、ちくわは輪切り、鶏肉は2cm位、干しいたけは千切りで良い。くるみは少し小さめに砕く。
- ③切った材料を調味料で味がしみるまで炒め煮する。
- ④もち米をふかし器に入れ一時間ほど蒸かしたら鉢にあげて煮ておいた具をよく混ぜる。上に濡れ布巾をかけておいてください。

- ★しいたけの代わりに舞茸でもOK。でもやわらかいので注意!!
- ★蒸かし時間は様子を見ながらしてください。
- ★余ったら、袋に入れて冷凍できます。

事務局雑感

「この仕事に関わる前までは、みんながこんなに難儀していること、知らなかった。」

行政に関わる委員を引き受けていただいたかたから、よく聞く言葉です。

「結婚相談員」の皆さんも、その委員のひとつ。年3回のイベントの準備から運営を行います。この他に日常的に各々が結婚に向けた相談を受け、その回数も1人年間30回は下りません。プライベートな相談なので、守秘義務が固く守られ、相談員さんそれぞれが悩みながら対応しておられます。良かれと思ってしまうことも、男女のごとです。その評価は、何組結婚したとか、何組結婚に向けてつきあっているとか、「何組」で判断され、相談員の皆さんの苦労は「何組」の二文字に集約されてしまいます。見えないところの活動を報告したくても、プライバシーに関するところで、なかなか話すことは

愛を込めて

結婚相談員から

できません。こんな結婚相談員に接しさせていたたいて3年目になりました。委員さんはそれぞれ得意分野があります。独身男性が得意、独身女性が得意。パツイチさんが得意。独身男女の悩みをゆつくり聞くのが得意。町外からの情報が得意。パーティーを盛り上げるのが得意。裏方でひたすら黙々と作業するのが得意…等々、才能や得意分野で大いに活躍できるように準備するのが事務局の役割でもあります。「どうしよう…」と悩んで連絡すると、優しく広く心でいっしょに悩んでくれる会長をはじめ、12名の相談員さんに感謝する日々です。そして、「結婚相談員」としての成果がこれから表れてくると確信しております。

とにかく、安心して委ねられる人たちのので、「結婚」に関する相談ごとをしてみてください。一人で対応できないときは、相談員一丸となって悩ませていただきます。

さて、今日(10月16日)は、結婚相談員会議が開かれる日。今日の会議でクリスマスパーティーの詳細が話し合われ、皆さんにお知らせできる状態になります。今回は、出会いのパーティー参加への心構え講座も行う予定になっています。

ポスターやチラシを見たというかた、相談員から声をかけられたかた、そして、何よりも「結婚したいかた」、「ぜひ」参加してください。

戸籍の窓

おめでとう
おさいます



- いん 山莉那(芦ヶ崎) 聖也さん 瑞希さん
- むらやま 楓(押付) 重行さん 夏子さん
- たに 滝澤 嵐(正面) 誠さん 智子さん
- こやま 小山 愛心(割野) 公一さん 絵美さん
- いづみ 河田 彩葉(亀岡) 卓也さん 恵子さん

すえながく
おしあわせに



- あらい 桑原 健一さん (正面) }
あらい 齋藤 恵さん (新潟市) }
- あらい 涌井 健太さん(大割野) }
あらい 小林あゆみさん (割野) }

おくやみ
もうしあげます



- ふじ 藤ノ木フジイさん (85歳・大場)
- みやの 中村文夫さん (85歳・宮野原)
- ふじ 蕪木スミ子さん (73歳・大船団地)
- みやの 宮川富次さん (90歳・城原)
- たに 瀧澤ミヨキさん (91歳・割野)
- あらい 磯部昭司さん (84歳・陣場下)
- たに 滝沢 弘さん (86歳・谷内)
- あらい 丸山ハツイさん (85歳・大割野)
- あらい 篠原正茂さん (89歳・外丸)
- あらい 滝沢富士江さん (74歳・小島)
- あらい 杵淵初枝さん (83歳・大割野)
- あらい 石沢サトさん (97歳・上野)

広報編集室

念願の苗場山に登ってきました。多少？疲れましたが、無事に登頂することができました。紅葉シーズンのため、山頂は大勢の登山者でにぎわっていました。それにもほんとうに綺麗な景色ですね。驚きました。⑤

子ども縄文研究展

11月3日(祝)～11月25日(日)

津南町の小学生をはじめ、長岡市、十日町市の小学生が、「縄文」についての研究成果を展示で発表します。

津南學講座2012-秋-

11月17日(土) 午後1時30分～3時

文化の秋です。郷土の津南についてさまざまなテーマでご講演いただきます。

「越後地相撲の本場妻有郷の相撲習俗、神事、競技」
講師：広井忠男先生

なじよもんクリスマス展2012

なじよもんでは、今年も12月1日(土)～12月24日(木)までクリスマス展を開催します。

昨年好評だったオリジナルクリスマスツリーの出展者も募集しています。

あなたが考えたクリスマスツリーをなじよもんに飾ってください。

応募締め切り：11月22日(木)

なじよもんにあります応募用紙に記入の上、ご応募ください。

信濃川火焰街道連携協議会主催バスツアー

津南町が加盟する信濃川火焰街道連携協議会主催のバスツアーです。日帰りで新潟市の水と土の芸術祭や新潟市文化財センター、古津八幡山遺跡を回ります。

・日程 11月18日(日)

・参加費 お一人様2,800円(昼食付・事前振込制)

・お申し込み・お問い合わせ：新潟交通株式会社(Tel.025-271-6266)

※詳しくは、回覧板をご覧ください。

締め切り：10月31日(水)



前回の「池田先生と歩く津南ぶらり旅」は上野集落を散策しました。11月10日のⅡでは、志久見川をさかのぼって点在する小さな集落を回ります。現住者のいない集落も含め、前子、烏帽子、出浦、上日出山、下日出山、横根、石坂集落を散策します。

予約受付中!
当日受付も可
※ただし定員になり次第締め切ります

11月 【なじよもん ☎ 765-5511】

日 時	プログラム	金額	対象
3日(土) 9:00～15:30	コウノケ刈り、煮剥ぎ	無料	高学年から
4日(日) 13:30～15:30	アングイン編み	1,000	高学年から
10日(土) 9:00～15:00	池田先生と歩く津南ぶらり旅Ⅱ	800	低学年から
11日(日) 10:00～15:30	樹皮細工	1,000	高学年から
17日(土) 13:30～15:30	トチあんほⅠ	300	低学年から
18日(日) 10:00～12:00	そば打ち	800	中学年から
23日(金) 13:30～15:30	雑穀食アラカルト	800	低学年から
24日(土) 13:30～15:30	トチあんほⅡ	300	低学年から
25日(日) 10:00～15:30	アングイン編み1日体験	1,500	高学年から

※友の会の皆さんは半額です。

津南町の人口

■人口10,791(-14) 男5,247(-12) 女5,544(-2)
10月1日現在()内は前月比
■世帯数3,649(-6) ■転入/9 ■転出/15 ■出生/3 ■死亡/11 ■婚姻/3